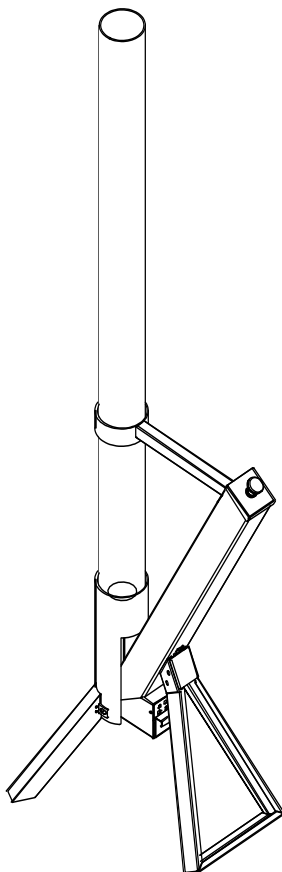


# INSTRUCTION MANUAL

## OUTDOOR PELLET HEATER



**WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY OR IN AMPLY VENTILATED AREAS !  
PLEASE KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE !**

---

# TABLE OF CONTENTS

<b>INDEX .....</b>	<b>1</b>
<b>1 – WARNINGS .....</b>	<b>2</b>
<b>2 – SAFETY .....</b>	<b>3</b>
<b>3 – SHIPPING AND STOCKING .....</b>	<b>4</b>
<b>4 – INSTALLATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
4.1 – LOCATION OF THE APPLIANCE .....	5
4.2 – IMPORTANT SAFETY RULES .....	6
4.3 – DIMENSIONS .....	6
<b>5 – PART LIST .....</b>	<b>7</b>
<b>6 – ASSEMBLY .....</b>	<b>8</b>
<b>7 – USER GUIDE .....</b>	<b>11</b>
7.1 – THE PELLET .....	11
7.2 – PRELIMINARY CHECK UP .....	12
<b>8 - START .....</b>	<b>12</b>
<b>9 - CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>13</b>
9.1 – INTRO .....	13
9.2 - CLEANING AND MAINTENANCE .....	13

---

**Please take some time to read this manual carefully before you use it for the first time. In this way you can make the best use of your appliance in conditions of safety and efficiency.**

## **1–WARNINGS**

Read the instructions carefully and follow the prompts. This manual is manufactured by the manufacturer and is a large part of the product. Compliance with the instructions contained in this note results in safe, efficient operation of people and businesses, and ensures long-term functional availability and long life.

### **HOW TO READ THIS GUIDE**

"Bold" texts require more attention from the user; cursive text is possibly used in paragraphs for the purpose of providing more information or additional clarifications.

Any "Note" provides the user with additional information on the subject.



#### **MANUAL**

Consult this manual or any references to other documentation.

---



#### **ADJUSTMENTS AND OPERATING SETTINGS:**

Sequence of buttons to be pressed to access menus or make adjustments.

---



#### **INFORMATION**

Failure to comply with what is prescribed will compromise the use of the product.

---



#### **DAMAGE TO PERSONS**

This security symbol identifies important information.

Read the information that follows carefully, as failure to follow the instructions can cause serious damage to people using the appliance.

---



#### **PROHIBITION**

This symbol categorically prohibits the operation or situation described in the information.

Failure to comply would result in what is mentioned for the "PERSONAL DAMAGE" symbol

---

---

## 2–SAFETY

The appliance has been designed to minimize the risks for the user and maintenance personnel. During the project, it was not technically possible to completely eliminate the causes of risk, therefore it is absolutely necessary to comply with the following instructions.

The use of the appliance is prohibited to children and unassisted disabled people.

It is forbidden to tamper with the safety or adjustment devices and any other modification without the manufacturer's authorization.



The use of the appliance as an incinerator or in any case the use in a different way for which it was built is prohibited.

It is forbidden to place rags or clothes to be dried on the appliance, any drying racks must be placed at a minimum distance of 1.2 meters from the appliance in order to avoid fire hazards.

It is forbidden to operate the appliance if the glass of the combustion chamber is broken.

It is forbidden to clean the glass and all hot parts while the appliance is in operation.



It is forbidden to touch the appliance while it is running or in any case when it is not completely cooled as some parts(handle, glass, etc.)could cause burns. If necessary, use protective clothing(example: gloves, etc.).

It is forbidden to put flammable materials near the appliance(example: bags of pellets, flammable liquids,etc.).



**Children must not play with the appliance even if it is turned off. Cleaning and maintenance is intended to be carried out by the user or by qualified personnel.**

### **WARNING**

Do not use the appliance under rain,the glass protections may break when they suddenly encounter water.Always turn off the appliance while it rains.Do not spray any liquid on the glass while the appliance is running.The glass is extremely hot during operation,do not try to touch it and keep children away from the appliance.Always makesure that the equipment is in a stable position. The glass protections could break if the appliance falls to the ground.Do not use the appliance if the glass is broken or damaged.





## CAUTION

Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention must be paid where children and vulnerable people are present.

During and immediately after operation, the appliance is extremely hot.

NEVER touch the appliance during or immediately after operation.

NEVER move the appliance during this time.

## 3–SHIPPING AND STOCKING



The body of the appliance must always be moved in a vertical position. Particular attention must be paid to ensuring that the glass and all delicate parts are preserved from mechanical impacts that compromise its integrity and correct functioning.

The appliance and any accessories such as steel, glass or stone cladding must be stored in closed and humidity-free rooms. Do not stack the appliances one on top of the other. Handle with care the boxes containing the appliances. It is not recommended to keep the product in stock for excessively long periods.

## 4–INSTALLATION INSTRUCTIONS

The installation and assembly of the appliance must be carried out carefully following the instructions and in full compliance with the state and local reference standards . An installation that does not comply with the provisions of the regulations can cause damage to people, animals or things. In this case the manufacturer declares itself relieved of any responsibility.



**ATTENTION:** if the indications given in this booklet are not respected and / or if the installation is not in a workmanlike manner and / or if the provisions in force on the matter are not respected, this can occur dangerous conditions both for things and for people.

---

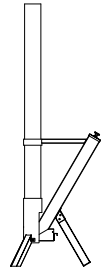
## 4.1 – LOCATION OF THE APPLIANCE



Pellet heater is an open hearth combustion appliance intended exclusively for outdoor use or in partially closed room such as porches, pergolas.

The positioning of the appliance must take place on a leveled surface with adequate load capacity in relation to the weight of the appliance .

If necessary, redistribute the weight evenly by placing an adequately sized fireproof platform between the floor and the appliance.



**ATTENTION:** the appliance must be installed perfectly perpendicular to the ground.



The appliance has been designed to work with favorable climatic conditions, in case of particularly adverse conditions (strong wind, intense rain, snow) it is not recommended to use the appliance.



Installation of the appliance in unsuitable rooms with insufficient ventilation (where the correct evacuation of combustion products is not guaranteed) is not allowed. It is forbidden to place the device in environments with an explosive atmosphere.



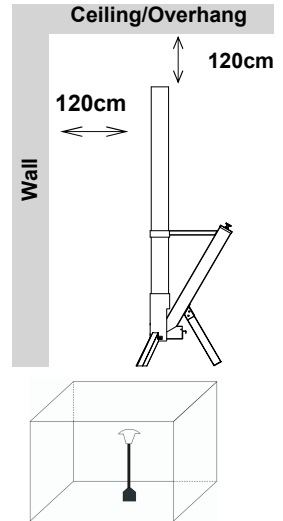
The combustion products generated by the appliance must be evacuated directly into the atmosphere, these are not very visible but very hot and therefore can cause burns.

It is absolutely forbidden to obstruct the smoke outlets of the appliance with protective nets or anything else since they could cause serious malfunctions of the appliance.

It is absolutely forbidden to connect the end of the appliance to pipes or flues to convey combustion products elsewhere.

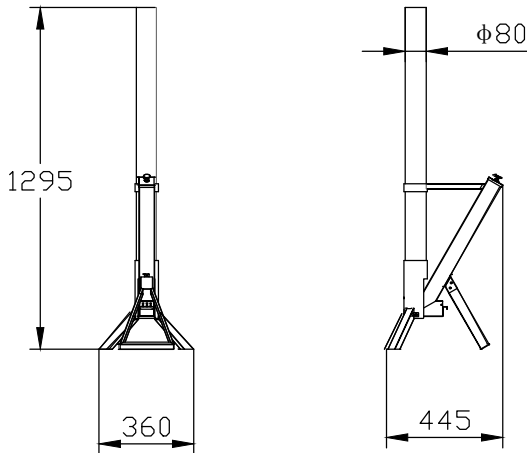
## 4.2- IMPORTANT SAFETY RULES

For use outdoors or in amply ventilated areas.  
An amply ventilated area must have a minimum of 25% of the surface area open.  
The surface area is the sum of the walls surface.  
The use of this appliance in enclosed areas can be dangerous and is PROHIBITED.  
Children and adults should be aware of the high operating temperatures of areas above the post when operating this appliance. Children should be carefully supervised when in the vicinity of the appliance.  
NEVER hang anything, including clothes or any other flammable items, on this appliance.  
DO NOT operate this appliance unless it is fully assembled with its reflector in place.  
Respect the minimum clearances from combustible materials.

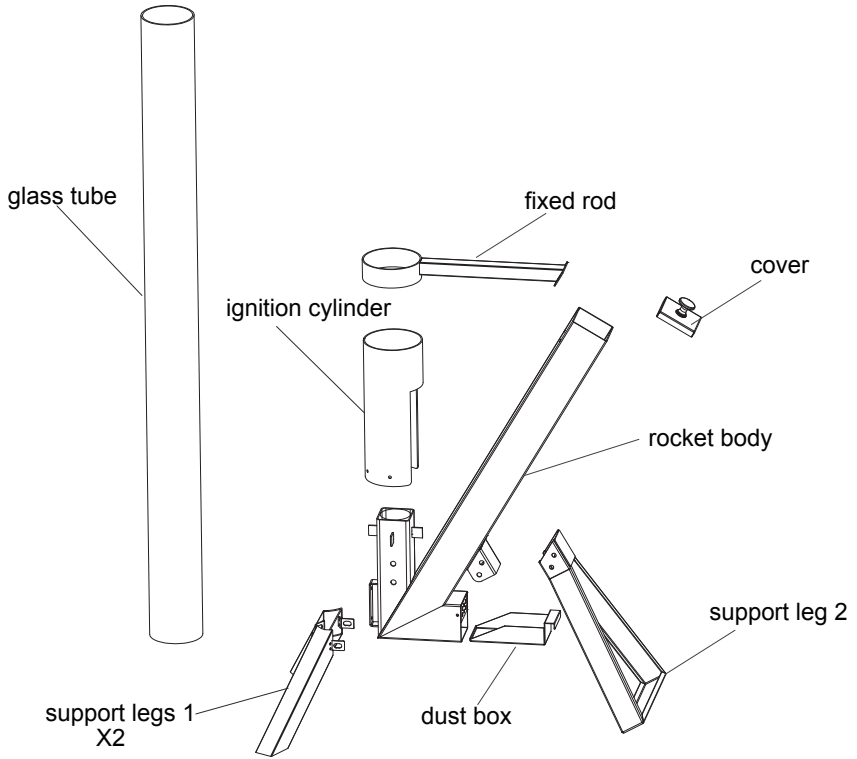


The installation distances must be respected for safety and fire prevention.  
If the floor is made of flammable material, for example: (wood, carpet, rubber, plastic), it is mandatory to provide for the use of adequately sized floorboards (sheet metal, glass). It is prohibited to place flammable materials near the appliance (example: bags of pellets, flammable liquids, etc.).

## 4.3 – DIMENSIONS



**5-PART LIST**



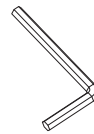
flange nut M5  
QTY: 2PCS



Inner hexagon  
M5X10  
QTY:8PCS



Inner hexagon  
M5X55  
QTY: 2PCS



Allen wrench

---

## 6-ASSEMBLY

### Instruction before assembly

Required Tools: Adjustable Spanners / Wrenches  
Before assembly, make sure all packing material and any transmit protection must be removed. Small deviations in equipment may occur.



**Please remove out all glass parts slowly and carefully.**

#### **CAUTION:**

- **Do not touch the appliance surface while it is working!**

### Step 1

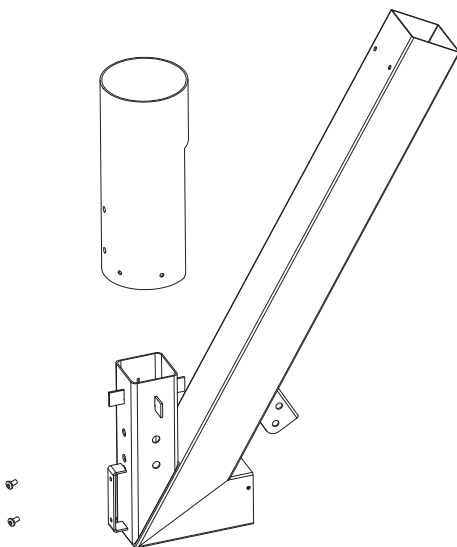
Insert the ignition cylinder into the rocket body and tighten it with screws (note the vertical adjustment)

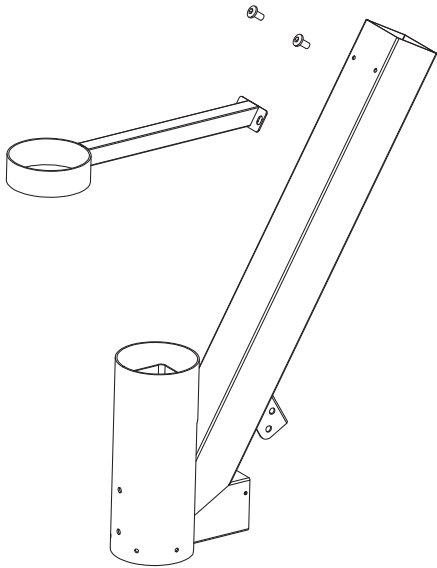
#### **Hardware Used**

Screw M5X10



X2





## Step 2

Install the fixing rod to the rocket body (icon) and tighten with screws.

### Hardware Used

Screw M5X10



X2

## Step 3

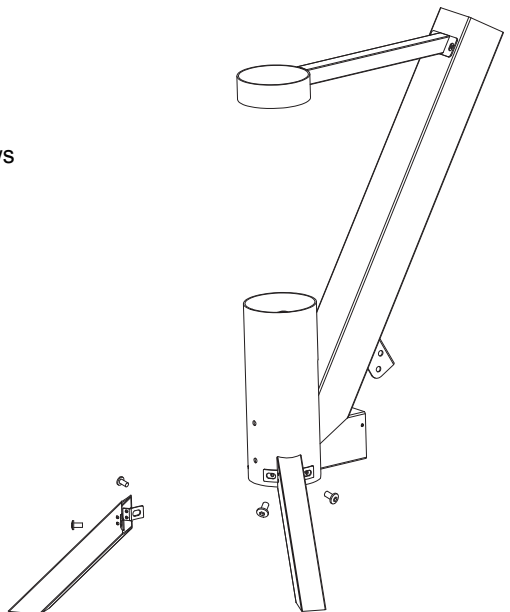
Attach the two support legs 1 to the ignition cylinder and tighten the screws to adjust the level.

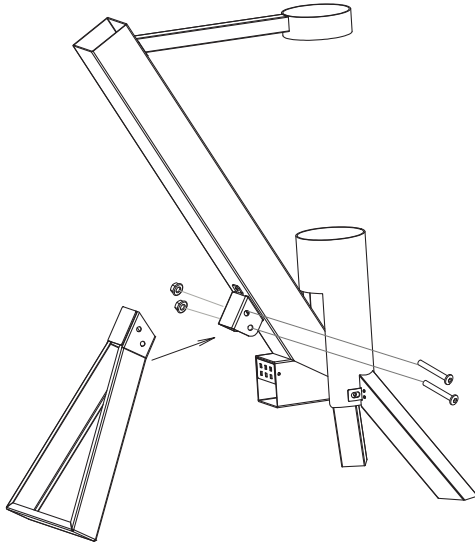
### Hardware Used

Screw M5X10



X4






## Step 4

Insert the support leg 2 into the rocket body support and tighten with long screws and flange nut (pay attention to the level adjustment).

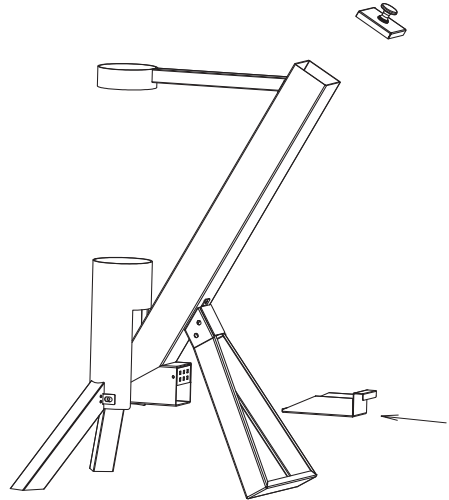
### Hardware Used

Screw M5X55  X2

Flange nut M5  X2

## Step 5

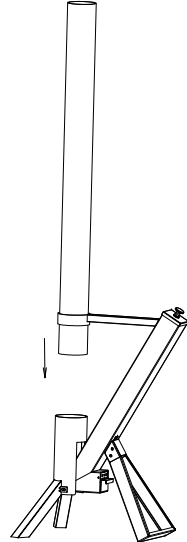
Insert the dust box and cover into the positions.



---

## Step 6

Insert glass tube slowly.



## 7 – USER GUIDE



We remind you that the use of the appliance by children is prohibited. The external parts of the appliance are very hot, especially the glass and body, when it is turned on. Therefore provide for appropriate measures or protections against accidental contact and fire hazards.

### 7.1 – THE PELLETT

The fuel used is called pellet, which is pressed wood sawdust granules. By using only quality pellets, an almost neutral environmental impact in terms of CO<sub>2</sub> is obtained, a high efficiency and less ash accumulation inside the appliance.

Below are the reference parameters of a good quality pellet:

- ✓ **Approved according to NEN-EN-ISO 17828/ NEN-EN 15210-1**
- ✓ **Just use certified pellets – ENplusA1**
- ✓ Length : 15- 40 mm
- ✓ Diameter : 6 mm
- ✓ Maximum moisture content : 10%
- ✓ Density : 600 – 750 kg/m<sup>3</sup>
- ✓ Minimum calorific value : 4,6 kWh / Kg
- ✓ Raw material : only natural wood - preferably 100% softwood

---

The use of the appliance as an incinerator or in any case the use in a different way for which it was built is prohibited.

It is forbidden to use other types of fuel for powering or switching on the appliance.

The use of any pellet other than that indicated is prohibited. The use of fuel that does not comply with the above specifications, in addition to immediately voiding the appliance warranty, can create dangerous situations.



## 7.2 – PRELIMINARY CHECK UP



All preliminary checks must be performed at the first ignition or after a long period of inactivity.

Check that the positioning of the appliance respects the safety distances. Check that there are no flammable materials near the appliance. For safety distances see Paragraph 4.2 .



In case of an ignition after a long period of inactivity, all parts of the brazier, the glass and the fan area, must have previously been inspected and cleaned of ash and dust.



Check that there are no flammable materials inside the combustion chamber (documentation, cables, paper, etc.)

## 8-START

After unpacking the appliance, prepare all accessories nearby.

Before starting the ignition phase it is advisable to carry out preliminary checks:

- Check that the positioning of the appliance respects the safety distances.
- Check that the appliance has no obstructions on the top near the smoke outlet.
- Check that the appliance is positioned flat, stable and perfectly vertical.

Ignition signal :



When we use an Lighter Cube, it usually burns for 7-8 minutes.

The flame state is generally as shown in the picture above. Put on the glass tube.

**(NOTE:**The burning time of 1 kg of wood pellets is approximately 1.5 hours. It is not recommended to use the fire hose continuously for more than 3 hours.)



Once the device is turned on, the pellet load must be completely burned according to the cycle and the process must not be interrupted.

**NOTE**

During the first ignition, the appliance will exhale, for a few hours, the smell of paint. Recall that these odors are annoying but are not harmful. After each operating cycle, it is normal for a minimum residual amount of ash to remain in the tank, which must be removed before starting the next cycle.

## **9-CLEANING AND MAINTENANCE**

### **9.1 – INTRO**



**Since your appliance is pellet-powered, it requires regular general checking and cleaning. Regular maintenance ensures smooth operation and optimal performance.**



The user must periodically take care of cleaning the appliance as indicated in this manual.



For external cleaning do not use aggressive or abrasive products.

### **9.2 - CLEANING AND MAINTENANCE**



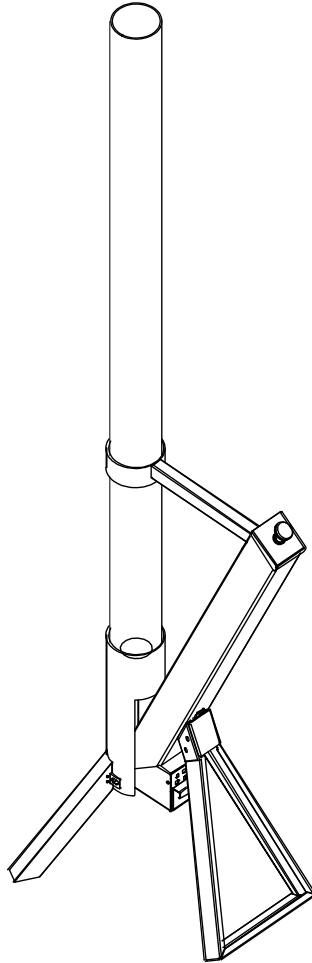
Unless otherwise specified, the operations listed below are mandatory and cannot be postponed beyond the time indicated.

**ATTENTION: if an ash vacuum cleaner is used, make sure that there are no embers still lit and that the ash is cold.**

Clean the glass when deemed appropriate, using a cotton cloth or kitchen paper with a specific glass cleaner for stoves and fireplaces that you will find from your dealer.

# HANDLEIDING

## OUTDOOR PELLET HEATER



**WAARSCHUWING: ALLEEN VOOR BUITENGEBRUIK OF IN RUIM GEVENTILEERDE  
RUIMTES!  
BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!**

---

## INHOUDSOPGAVE

INDEX .....	1
1 - WAARSCHUWINGEN .....	2
2 - VEILIGHEID .....	3
3 - VERPLAATSING EN BEVOORRADING .....	4
4 - INSTRUCTIES .....	4
4.1 - PLAATSING VAN HET APPARAAT .....	5
4.2 - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS .....	6
4.3 - AFMETINGEN .....	6
5 - ONDERDELENLIJST .....	7
6 - MONTAGE.....	8
7 - GEBRUIKERSGIDS .....	11
7.1 - DE PELLET .....	11
7.2 - VOORLOPIGE CONTROLE.....	12
8 - START .....	12
9 - SCHOONMAAK EN ONDERHOUD .....	13
9.1 - INLEIDING .....	13
9.2 - SCHOONMAAK EN ONDERHOUD .....	13

---

**Neem alsjeblieft de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen voordat je hem voor het eerst gebruikt. Op deze manier kunt u uw apparaat optimaal benutten in omstandigheden van veiligheid en efficiëntie.**

## **1 – WAARSCHUWINGEN**

Lees de instructies zorgvuldig en volg de aanwijzingen. Deze handleiding wordt door de fabrikant vervaardigd en vormt een groot deel van het product. Naleving van de instructies in deze notitie resulteert in een veilige, efficiënte werking van mensen en zorgt voor langdurige functionele beschikbaarheid en een lange levensduur.

### **HOE LEES JE DEZE GIDS**

"Vetgedrukte" teksten vereisen meer aandacht van de gebruiker; Cursieve tekst wordt mogelijk in paragrafen gebruikt om meer informatie te bieden of aanvullende verduidelijkingen te geven.

Elke "Notitie" geeft de gebruiker aanvullende informatie over het onderwerp.



#### **HANDLEIDING**

Raadpleeg deze handleiding of verwijzingen naar andere documentatie.



#### **AANPASSINGEN EN BEDIENINGSINSTELLINGEN:**

Reeks knoppen die ingedrukt moeten worden om menu's te openen of aanpassingen te maken.



#### **INFORMATIE**

Het niet naleven van het voorgeschreven zal het gebruik van het product in gevaar brengen.



#### **SCHADE AAN PERSONEN**

Dit beveiligingssymbool identificeert belangrijke informatie. Lees de volgende informatie zorgvuldig door, want het niet volgen van de instructies kan schade veroorzaken aan mensen die het apparaat gebruiken.



#### **DROOGLEGGING**

Dit symbool verbiedt categorisch de werking of situatie die in de informatie wordt beschreven.

Niet naleven zou resulteren in wat wordt vermeld voor het symbool "PERSOONLIJKE SCHADE"

---

## 2-VEILIGHEID

Het apparaat is ontworpen om de risico's voor de gebruiker en het onderhoudspersoneel te minimaliseren. Tijdens het project was het technisch niet mogelijk om de oorzaken van het risico volledig uit te sluiten, daarom is het absoluut noodzakelijk om de volgende instructies op te volgen.

Het gebruik van het apparaat is verboden voor kinderen en mensen met een handicap/ beperking.

Het is verboden om te knoeien met de veiligheids- of afstelapparaten en andere aanpassingen zonder toestemming van de fabrikant.



Het gebruik van het apparaat als verbrandingsoven of in elk geval het gebruik op een andere manier waarvoor het is gebouwd, is verboden.

Het is verboden om doeken of kleding die droog moet worden op het apparaat te leggen; eventuele droogrekken moeten op minimaal 1,2 meter afstand van het apparaat worden geplaatst om brandgevaar te voorkomen.

Het is verboden het apparaat te bedienen als het glas van de verbrandingskamer is gebroken.

Het is verboden om het glas en alle hete delen schoon te maken terwijl het apparaat in gebruik is.



Het is verboden om het apparaat aan te raken terwijl het in werking is of in elk geval niet volledig is afgekoeld, omdat sommige onderdelen (handvat, glas, enz.) brandwonden kunnen veroorzaken. Gebruik indien nodig beschermende kleding (bijvoorbeeld: handschoenen, enz.).

Het is verboden om brandbare materialen dicht bij het apparaat te plaatsen (bijvoorbeeld: zakken met pellets, brandbare vloeistoffen, enz.).



**Kinderen mogen niet met het apparaat spelen, zelfs niet als het uit staat. Schoonmaak en onderhoud zijn bedoeld om door de gebruiker of door gekwalificeerd personeel uit te voeren.**

### WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet in de regen, want het glas kan breken als ze plotseling water in aanraking komen. Zet het apparaat niet aan als het regent. Spuit geen vloeistof op het glas terwijl het apparaat aan staat.



Het glas is extreem heet tijdens gebruik, probeer het niet aan te raken en houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Zorg er altijd voor dat de apparatuur stabiel is. De glazen buis kan breken als het apparaat op de grond valt. Gebruik het apparaat niet als het glas gebroken of beschadigd is.



## VOORZICHTIGHEID

Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen.

Tijdens en direct na de werking is het apparaat extreem heet.

Raak het apparaat **NOOIT** aan tijdens of direct na gebruik.

**VERPLAATS** het apparaat **NOOIT** tijdens deze periode.

## 3 – VERPLAATSING EN BEVOORRADING



Het lichaam van het apparaat moet altijd in verticale positie worden bewogen. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan het waarborgen dat het glas en alle kwetsbare onderdelen worden beschermd tegen mechanische botsingen die de integriteit en correcte werking aantasten.

Het apparaat en accessoires zoals stalen, glas of stenen bekleding moeten worden opgeslagen in gesloten en vochtvrije ruimtes. Stapel de apparaten niet op elkaar. Ga voorzichtig om met de dozen van de apparaten.

## 4 – INSTRUCTIES VOOR HET TOESTELLEN

De installatie en assemblage van het apparaat moet zorgvuldig worden uitgevoerd volgens de instructies en volledig in overeenstemming met de staats- en lokale referentienormen. Een installatie die niet voldoet aan de bepalingen van de regelgeving kan schade veroorzaken aan mensen, dieren of spullen. In dit geval verklaart de fabrikant zelf van elke verantwoordelijkheid te zijn ontheven.



**AANDACHT:** als de aanwijzingen in dit boekje niet respectvol worden gerespecteerd en/ of als de installatie niet vakkundig is en / of als de bepalingen op het gebied van toepassing zijn kan dit gevaarlijke omstandigheden veroorzaken, zowel voor dingen als voor mensen.

---

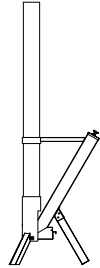
## 4.1 – LOCATIE VAN HET APPARAAT



Pelletkachel is een open-haard verbrandingsapparaat dat exclusief bedoeld is voor buitengebruik of in gedeeltelijk gesloten ruimtes zoals veranda's en pergola's.

De plaatsing van het apparaat moet plaatsvinden op een vlak oppervlak met voldoende draagvermogen ten opzichte van het gewicht van het apparaat.

Indien nodig verdeel je het gewicht gelijkmatig door een brandwerend platform van voldoende formaat tussen de vloer en het apparaat te plaatsen.



LET OP: het apparaat moet volledig loodrecht op de grond worden geïnstalleerd.



Het apparaat is ontworpen om te werken onder gunstige klimatologische omstandigheden; bij bijzonder ongunstige omstandigheden (harde wind, hevige regen, sneeuw) wordt het apparaat niet aanbevolen te gebruiken.



Installatie van het apparaat in ongeschikte kamers met onvoldoende ventilatie (waar de juiste afvoer van verbrandingsproducten niet gegarandeerd is) is niet toegestaan. Het is verboden het apparaat te plaatsen in omgevingen met een explosieve omgeving.



De verbrandingsproducten die door het apparaat worden geproduceerd, moeten direct in de atmosfeer worden afgevoerd; deze zijn niet erg zichtbaar maar erg heet en kunnen daardoor brandwonden veroorzaken. Het is absoluut verboden om de rook afvoeren van het apparaat te blokkeren met beschermende netten of iets anders, omdat dit ernstige storingen van het apparaat kan veroorzaken.

Het is absoluut verboden om het uiteinde van het apparaat aan te sluiten op leidingen of schoorstenen om verbrandingsproducten elders te vervoeren.

## 4.2 – BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS

Voor gebruik buiten of in ruim geventileerde ruimtes. Een ruim geventileerd gebied moet minimaal 25% van het oppervlak open hebben.

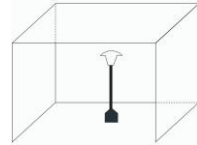
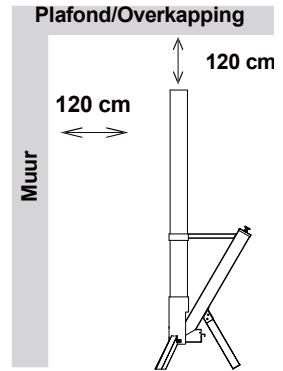
Het oppervlak is de som van het oppervlak van de wand. Het gebruik van dit apparaat in afgesloten ruimtes kan gevaarlijk zijn en is **VERBODEN**.

Kinderen en volwassenen moeten zich bewust zijn van de hoge bedrijfstemperaturen in de gebieden boven de paal wanneer ze dit apparaat bedienen. Kinderen moeten zorgvuldig worden begeleid wanneer ze in de buurt van het apparaat zijn.

**HANG NOOIT** iets, inclusief kleding of andere brandbare voorwerpen, aan dit apparaat.

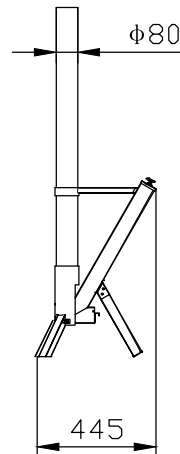
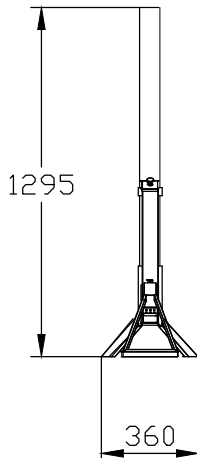
**GEBRUIK** dit apparaat **NIET** tenzij het volledig is gemonteerd.

Respecteer de minimale vrijheidsruimte voor brandbare materialen.



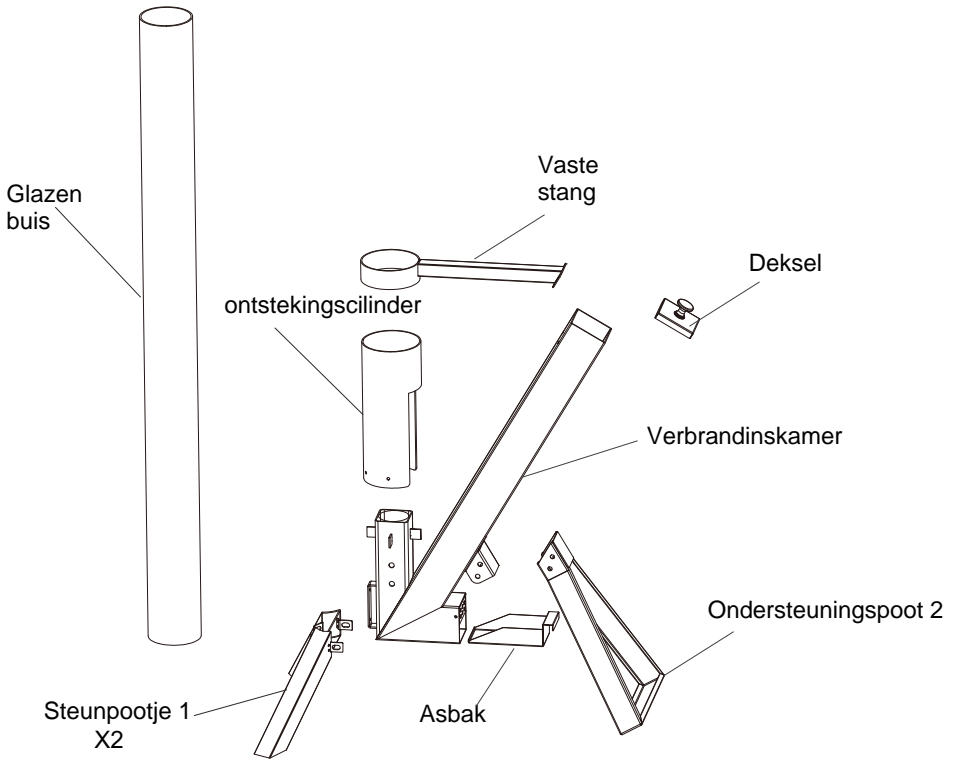
De installatieafstanden moeten worden gerespecteerd voor veiligheid en brandpreventie. Als de vloer bijvoorbeeld van brandbaar materiaal is gemaakt: (hout, tapijt, rubber, plastic), is het verplicht om het gebruik van voldoende grote vloerplanken (plaatmetaal, glas) te kunnen regelen. Het is verboden om brandbare materialen in de buurt van het apparaat te plaatsen (voorbeeld: zakken met pellets, brandbare vloeistoffen, enz.).

## 4.3 – AFMETINGEN



---

## 5-DELEN LIJST



Flensmoer  
M5  
AANTAL:  
2 stuks



Schroef  
M5X10  
AANTAL:  
8 stuks



Schroef  
M5X55  
AANTAL:  
2 stuks



Inbussleutel

## 6-ASSEMBLAGE

### Instructie vóór assemblage

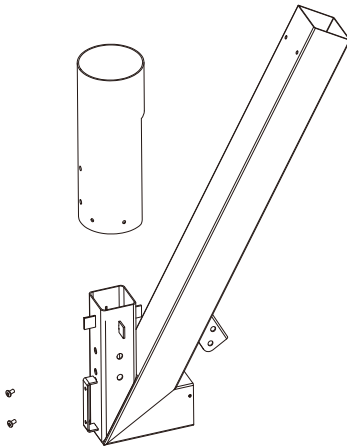
Benodigd gereedschap: kruisschroevendraaier  
Zorg ervoor dat al het verpakkingsmateriaal en eventuele zendbeveiliging vóór de montage verplaatst moeten worden. Kleine afwijkingen in apparatuur kunnen optreden.



Verwijder alsjeblieft alle glazen delen langzaam en voorzichtig.

#### VOORZICHTIG:

- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het in werking is!



### Stap 1

Plaats de ontstekingscilinder in de raketbehuizing en draai deze vast met schroeven (let op de verticale afstelling).

Schroef M5X10



X2

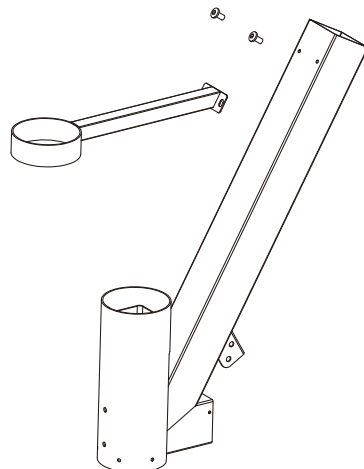
### Stap 2

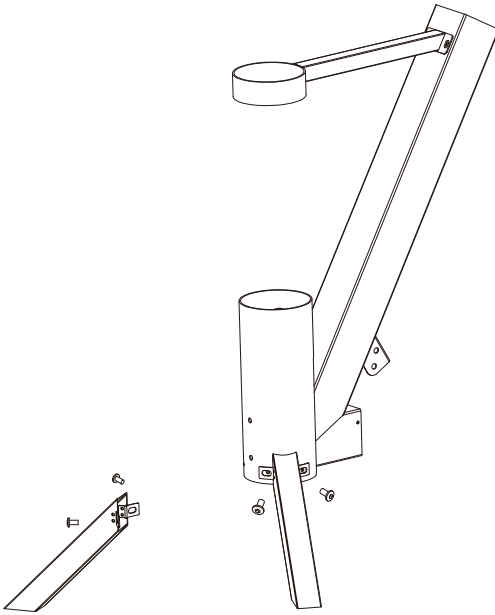
Bevestig de bevestigingsstang op de heater (icoon) en draai hem vast met schroeven.

Schroef M5X10




X2





### Stap 3

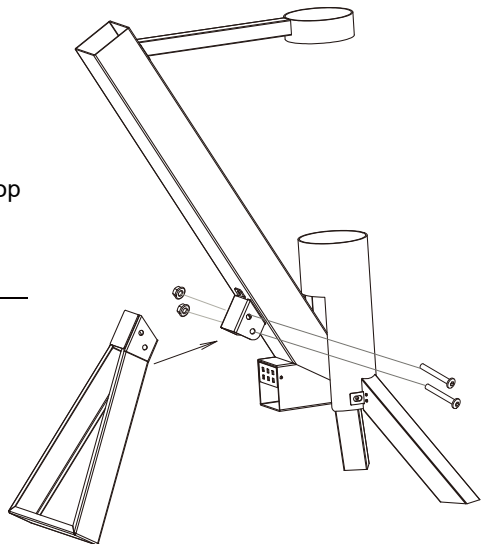
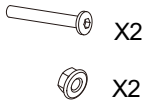
Bevestig de twee steunpoten 1 aan de heater en draai de schroeven aan om het waterpas aan te passen.

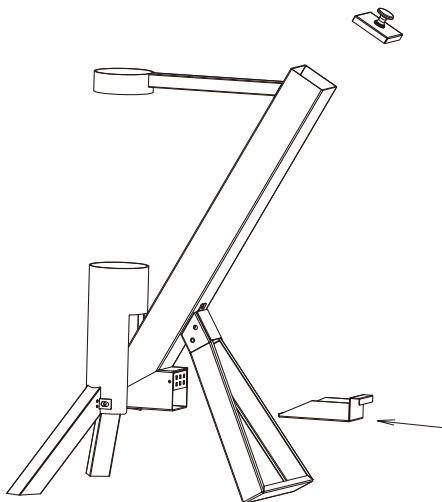
Schroef M5X10  X4

### Stap 4

Steek de steunpoot 2 in de steun achterop de heater en draai vast met lange schroeven en flensmoeren (let op de niveaustelling).

Schroef M5X55  
Flensmoer M5



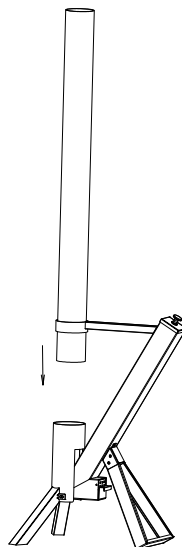


## Stap 5

Plaats de asbak en de deksel in de juiste posities.

## Stap 6

Steek het glazen buisje langzaam en voorzichtig in de heater.



---

## 7–GEBRUIKERSHANDLEIDING



We herinneren u eraan dat het gebruik van het apparaat door kinderen verboden is. De externe delen van het apparaat zijn erg heet, vooral het glas en de behuizing wanneer het wordt ingeschakeld.

Zorg daarom voor passende maatregelen of bescherming tegen onbedoeld contact en brandgevaar.

### 7.1 – DE PELLETS

De gebruikte brandstof heten pellets, dat zijn geperste houtzaagselkorrels.

Door alleen kwalitatieve pellets te gebruiken, wordt een bijna neutrale milieubelasting in termen van CO<sub>2</sub> bereikt, een hoge efficiëntie en minder asophoping in het apparaat.

Hieronder staan de referentieparameters van een pellet van goede kwaliteit:

- ✓ **Goedgekeurd volgens NEN-EN-ISO 17828/ NEN-EN 15210-1**
- ✓ **Gebruik gewoon gecertificeerde pellets – ENplusA1**
- ✓ Lengte: 15-40 mm
- ✓ Diameter: 6 mm
- ✓ Maximale vochtinhoud: 10%
- ✓ Dichtheid: 600 – 750 kg/m<sup>3</sup>
- ✓ Minimale calorifice waarde: 4,6 kWh / Kg
- ✓ Grondstof: alleen natuurlijk hout - bij voorkeur 100% zacht hout



**Het gebruik van het apparaat als verbrandingsoven of in elk geval het gebruik op een andere manier waarvoor het is gebouwd, is verboden.**

**Het is verboden om andere soorten brandstof te gebruiken voor het aandrijven of inschakelen van het apparaat.**

**Het gebruik van andere pellets dan die aangegeven is verboden. Het gebruik van brandstof die niet aan bovenstaande specificaties voldoet, kan gevaarlijke situaties veroorzaken. Daarnaast vervalt dan de garantie van het apparaat.**

---

## 7.2 – VOORLOPIGE CONTROLE



Alle voorlopige controles moeten bij de eerste ontsteking of na een lange periode van inactiviteit worden uitgevoerd.

Controleer of de positie van het apparaat rekening houdt met de veiligheidsafstanden.

Controleer of er geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat zijn. Voor veiligheidsafstanden, zie paragraaf 4.2.



Bij ontsteking na een lange periode van inactiviteit moeten alle delen van de heater en het glas, vooraf zijn geïnspecteerd en gereinigd van as en stof.



Controleer of er geen brandbare materialen in de verbrandingskamer zitten (documentatie, kabels, papier, enz.).

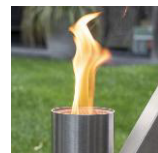
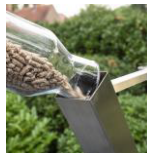
## 8-START

Na het uitpakken van het apparaat leg je alle accessoires in de buurt klaar.

Voordat je met de ontstekingsfase begint, is het raadzaam om voorlopige controles uit te voeren:

- Controleer of de positie van het apparaat rekening houdt met de veiligheidsafstanden.
- Controleer of het apparaat geen obstakels heeft aan de bovenkant bij de rookbuis
- Controleer of het apparaat vlak, stabiel en perfect verticaal staat.

Ontsteking heater:



Als we een aanmaakblokje gebruiken, brandt die meestal 7-8 minuten.

De vlamtoestand is over het algemeen zoals weergegeven op de bovenstaande afbeelding. Doe de glazen buis er voorzichtig op.

**(OPMERKING:** De brandtijd van 1 kg houtpellets is ongeveer 1,5 uur. Het wordt niet aanbevolen om de brandslang onafgebroken langer dan 3 uur te gebruiken.)



Zodra het apparaat is ingeschakeld, moet de kogelbelasting volledig worden verbrand en het proces mag niet worden onderbroken.

### OPMERKING

Tijdens de eerste ontsteking zal het apparaat een paar uur lang de geur van verf uitademen. Onthoud dat deze geuren vervelend zijn maar niet schadelijk.

Na elke keren gebruik is het normaal dat er een minimale resthoeveelheid as achterblijft in het asbakje, dat verwijderd moet worden voordat de volgende in gebruikname.

## 9—REINIGING EN ONDERHOUD

### 9.1 – INLEIDING



Omdat uw apparaat op pellets werkt, is er regelmatig algemeen onderhoud en schoongemaak nodig. Regelmatig onderhoud zorgt voor een soepele werking en optimale prestaties.



De gebruiker moet het apparaat periodiek schoonmaken zoals aangegeven in deze handleiding.



Gebruik voor externe reiniging geen agressieve of schurende producten.

### 9.2 - SCHOONMAAK EN ONDERHOUD



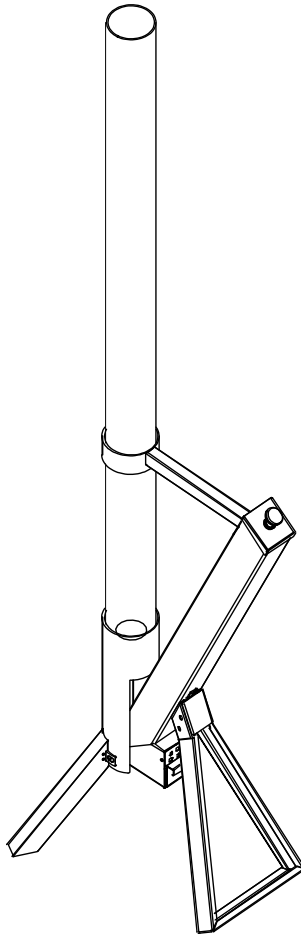
Tenzij anders vermeld, zijn de hieronder vermelde operaties verplicht en mogen ze niet worden uitgesteld na de aangegeven tijd.

**LET OP: als er een asstofzuiger wordt gebruikt, zorg er dan voor dat er geen er geen brandende of smeulende pellets in het apparaat aanwezig zijn.**

Maak het glas schoon wanneer dat passend is, met een katoenen doek of keukenpapier met een speciale (glas-)reiniger voor bijvoorbeeld het fornuis

# Bedienungsanleitung

## OUTDOOR LOUNGE FEUERROHR



**WARNUNG: NUR FÜR DEN AUSSENEINSATZ ODER IN GUT BELÜFTETEN BEREICHEN!  
BEWAHRE DAS HANDBUCH FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

---

# INHALTSVERZEICHNIS

INDEX .....	1
1 - WARNUNGEN .....	2
2 - SICHERHEIT .....	3
3 - PLATZIERUNG UND VERSORGUNG .....	4
4 - ANWEISUNGEN.....	4
4.1 - PLATZIERUNG DES GERÄTS .....	5
4.2 - WICHTIGE SICHERHEITSREGELN .....	6
4.3 - MASSEN.....	6
5 - TEILELISTE.....	7
6 - VERSAMMLUNG.....	8
7 - BENUTZERFÜHRER.....	11
7.1 - PELLET .....	11
7.2 - VORPRÜFUNG .....	12
8 - START .....	12
9 - REINIGUNG UND WARTUNG .....	13
9.1 - EINLEITUNG .....	13
9.2 - REINIGUNG UND WARTUNG .....	13

---

**Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Auf diese Weise können Sie Ihr Gerät in Sicherheits- und Effizienzbedingungen optimal nutzen.**

## 1 – WARNUNGEN

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und folgen Sie den Anweisungen. Dieses Handbuch wird vom Hersteller hergestellt und bildet einen großen Teil des Produkts. Die Einhaltung der Anweisungen in dieser Notiz führt zu einem sicheren und effizienten Betrieb der Mitarbeiter und sichert eine langfristige funktionale Verfügbarkeit und Langlebigkeit.

### WIE MAN DIESEN LEITFADEN LIEST

"Fettgedruckte" Texte erfordern mehr Aufmerksamkeit vom Nutzer; Kursiv kann in Absätzen verwendet werden, um weitere Informationen zu liefern oder zusätzliche Klarstellungen zu liefern.

Jede "Notiz" liefert dem Nutzer zusätzliche Informationen zum Thema.



#### BENUTZERHANDBUCH

Siehe dieses Handbuch oder verweise auf andere Dokumentationen.



#### EINSTELLUNGEN UND STEUERUNGSEINSTELLUNGEN:

Ein Set von Tasten, die gedrückt werden müssen, um Menüs zu öffnen oder Anpassungen vorzunehmen.



#### INFORMATIONEN

Die Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Informationen gefährdet die Nutzung des Produkts.



#### SCHÄDEN AN PERSONEN

Dieses Sicherheitssymbol identifiziert wichtige Informationen. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, da das Nichtbefolgen der Anweisungen den Nutzer des Geräts schaden kann.




#### PROHIBITION


Dieses Symbol verbietet kategorisch die in der Information beschriebene Operation oder Situation. Eine Nichteinhaltung würde zu dem Symbol führen, das für das Symbol "PERSONENVERLETZUNG" angegeben ist.

---

## 2-SICHERHEIT

Das Gerät ist so konzipiert, dass die Risiken für den Benutzer und das Wartungspersonal minimiert werden. Während des Projekts war es technisch nicht möglich, die Ursachen des Risikos vollständig auszuschließen, daher ist es unerlässlich, die folgenden Anweisungen zu befolgen.

 Die Nutzung des Geräts ist für Kinder und Menschen mit Behinderungen/Einschränkungen verboten.  
Es ist verboten, die Sicherheits- oder Verstellvorrichtungen und andere Einstellungen ohne Erlaubnis des Herstellers zu manipulieren.  
Die Verwendung des Geräts als Verbrennungsanlage oder in jedem Fall in irgendeiner anderen Weise, für die es gebaut wurde, ist verboten.  
Es ist verboten, Tücher oder Kleidung, die getrocknet werden muss, auf das Gerät zu legen; Alle Trockenregale sollten mindestens 1,2 Meter vom Gerät entfernt aufgestellt werden, um eine Brandgefahr zu vermeiden.  
Es ist verboten, das Gerät zu bedienen, wenn das Glas der Brennkammer zerbrochen ist.

 Es ist verboten, das Glas und alle heißen Teile während der Nutzung zu reinigen.  
Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs oder zumindest nicht vollständig abgekühlten Geräts zu berühren, da einige Teile (Griff, Glas usw.) Verbrennungen verursachen können. Verwenden Sie bei Bedarf Schutzkleidung (zum Beispiel Handschuhe usw.).  
Es ist verboten, brennbare Materialien in der Nähe des Geräts zu platzieren (zum Beispiel: Beutel mit Pellets, brennbare Flüssigkeiten usw.).



**Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen, selbst wenn es ausgeschaltet ist. Reinigung und Wartung sollen vom Benutzer oder von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.**

### WARNUNG



Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen, da das Glas brechen kann, wenn es plötzlich mit Wasser in Kontakt kommt. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es regnet. Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf das Glas, während das Gerät läuft. Das Glas ist beim Gebrauch extrem heiß, versuchen Sie, es nicht zu berühren und halten Sie Kinder vom Gerät fern. Stellen Sie immer sicher, dass die Ausrüstung stabil ist. Die Glasröhrendose wenn das Gerät zu Boden fällt. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Glas zerbrochen oder beschädigt ist.



## VORSICHT

Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit sollte der Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen gewidmet werden.

Während und unmittelbar nach dem Betrieb ist das Gerät extrem heiß.

Berühre das Gerät NIEMALS während oder unmittelbar nach der Benutzung.

**BEWEGEN SIE DAS GERÄT IN DIESER ZEIT NIEMALS.**

## 3 – PLATZIERUNG UND EINLAGERUNG



Der Körper des Geräts sollte immer in vertikaler Position bewegt werden. Besondere Sorgfalt sollte geboten werden, um sicherzustellen, dass das Glas und alle verwundbaren Komponenten vor mechanischen Kollisionen geschützt sind, die seine Integrität und ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen.

Das Gerät und Zubehör wie Stahl-, Glas- oder Steinverkleidungen sollten in geschlossenen und feuchtigkeitsfreien Bereichen gelagert werden. Stapeln Sie die Geräte nicht übereinander. Behandle die Boxen mit den Geräten mit Vorsicht.

## 4 – ANLEITUNG FÜR DAS GERÄT

Die Installation und Montage des Geräts muss sorgfältig gemäß den Anweisungen und in voller Übereinstimmung mit staatlichen und lokalen Referenzstandards erfolgen. Eine Anlage, die nicht den Vorschriften entspricht, kann Personen, Tiere oder Eigentum schädigen. In diesem Fall erklärt der Hersteller, dass er von jeglicher Verantwortung entbunden ist.



**ACHTUNG:** Wenn die Anweisungen in diesem Heft nicht respektvoll eingehalten werden und/oder die Installation nicht professionell ist und/oder die Bestimmungen

Im Anwendungsbereich kann dies gefährliche Bedingungen verursachen, sowohl für Dinge als auch für Menschen.

---

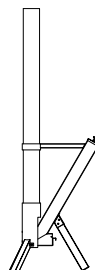
## 4.1 – STANDORT DES GERÄTS



Ein Pelletofen ist ein Kaminverbrennungsgerät, das ausschließlich für den Außeneinsatz oder in teilweise geschlossenen Räumen wie Veranden und Pergolen gedacht ist.

Das Gerät muss auf einer ebenen Oberfläche mit ausreichender Gewichtskapazität im Verhältnis zum Gewicht des Geräts platziert werden.

Falls nötig, verteilt das Gewicht gleichmäßig, indem eine ausreichend große, feuerfeste Plattform zwischen Boden und Gerät platziert wird.



VORSICHT: Das Gerät muss vollständig senkrecht zum Boden installiert sein.



Das Gerät ist so konzipiert, dass es unter günstigen klimatischen Bedingungen funktioniert; Bei besonders widrigen Bedingungen (starkem Wind, starkem Regen, Schnee) wird die Verwendung des Geräts nicht empfohlen.



Die Installation des Geräts in ungeeigneten Räumen mit unzureichender Belüftung (wo die korrekte Entsorgung von Verbrennungsprodukten nicht garantiert ist) ist nicht erlaubt. Es ist verboten, das Gerät in Umgebungen mit explosiver Atmosphäre zu platzieren.



Die vom Gerät erzeugten Verbrennungsprodukte müssen direkt in die Atmosphäre entladen werden; Diese sind nicht sehr sichtbar, aber sehr heiß und können daher Verbrennungen verursachen.

Es ist absolut verboten, die Rauchsteckdosen des Geräts mit Schutznetzen oder anderem zu blockieren, da dies zu schwerwiegenden Fehlfunktionen des Geräts führen kann.

Es ist absolut verboten, das Ende des Geräts mit Rohren oder Schornsteinen anzuschließen, um Verbrennungsprodukte an einen anderen Ort zu transportieren.

## 4.2 – WICHTIGE SICHERHEITSREGELN

Für den Einsatz im Freien oder in gut belüfteten Bereichen.  
Ein gut belüfteter Bereich sollte mindestens 25 % der Oberfläche offen haben.

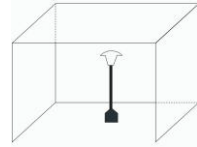
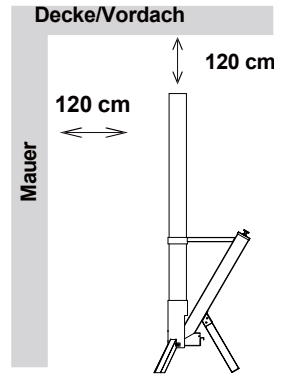
Die Fläche ist die Summe der Wandfläche. Die Verwendung dieses Geräts in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist **VERBOTEN**.

Kinder und Erwachsene sollten sich der hohen Betriebstemperaturen in den Bereichen oberhalb des Mastes beim Betrieb dieser Anlage bewusst sein. Kinder sollten in der Nähe des Geräts sorgfältig beaufsichtigt werden.

**HÄNGEN SIE NIEMALS** irgendetwas, einschließlich Kleidung oder anderen brennbaren Gegenständen, an diesem Gerät auf.

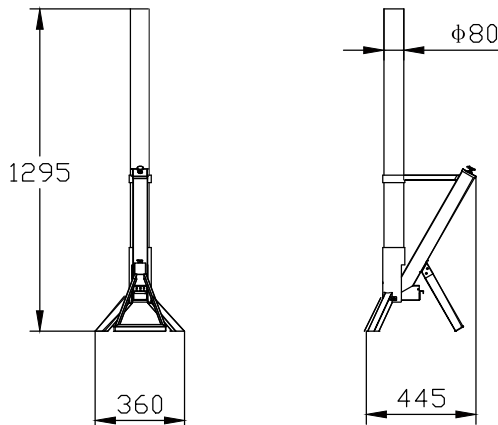
**BENUTZEN SIE DIESE EINHEIT nicht**, es sei denn, sie ist vollständig montiert.

Respektieren Sie den Mindestraum für brennbare Materialien.




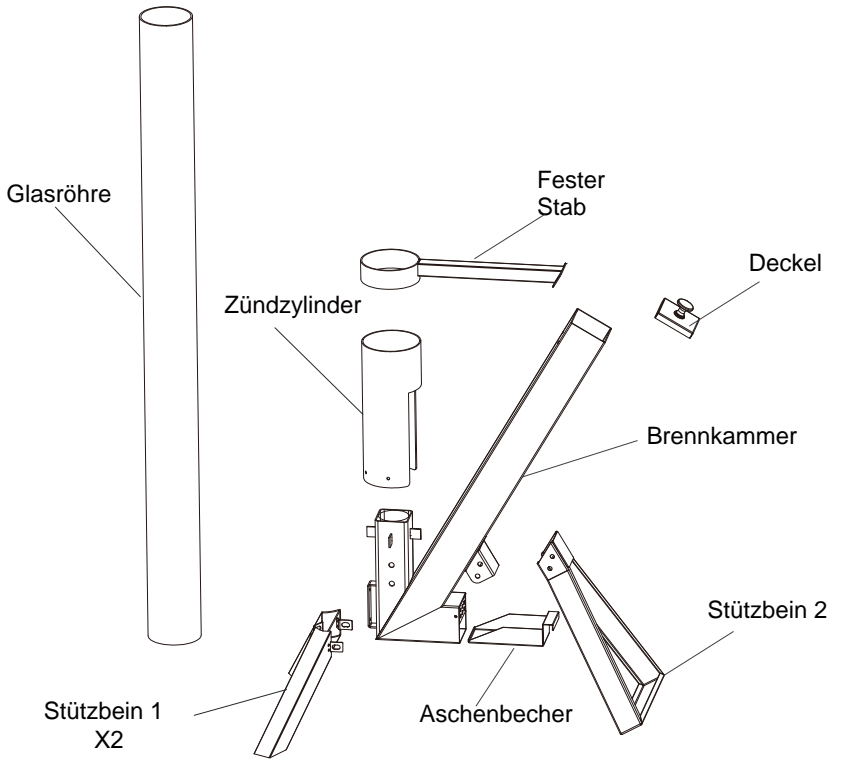
Die Installationsdistanzen müssen aus Sicherheitsgründen und Brandschutzmaßnahmen beachtet werden. Zum Beispiel, wenn der Boden aus brennbarem Material besteht: (Holz, Teppich, Gummi, Kunststoff), ist es zwingend erforderlich, die Verwendung ausreichend großer Dielen (Blech, Glas) regulieren zu können. Es ist verboten, brennbare Materialien in der Nähe des Geräts zu platzieren (zum Beispiel: Säcke mit Pellets, brennbare Flüssigkeiten usw.).

## 4.3 – MASSEN




---


## 5-TEILE-LISTE



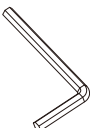
Flanschmutter  
M5  
MENGE:2 Stück



Schraube  
M5X10  
MENGE:8 Stück



Schraube  
M5X55  
MENGE:2 Stück



Inbusschlüssel

## 6-MONTAGE

### Vormontageanleitung

Benötigte Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher  
Stellen Sie sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial und jeglicher Getriebeschutz vor der Montage bewegt werden muss. Kleinere Abweichungen der Ausrüstung können auftreten.




Bitte entfernen Sie alle Glasteile langsam und vorsichtig.

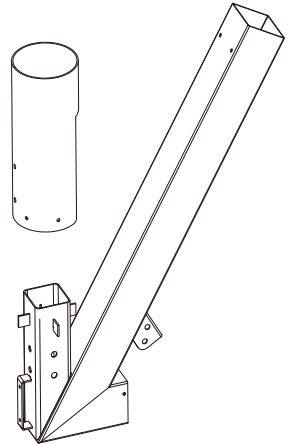
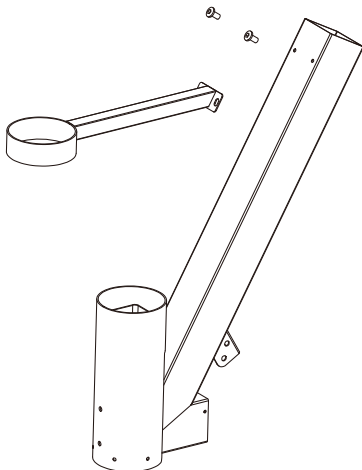
#### **VORSICHT:**

- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Oberfläche des Geräts!

### Schritt 1


Setzen Sie den Zündzylinder in das Raketengehäuse ein und ziehen Sie ihn mit den Schrauben fest (Beachten Sie die vertikale Einstellung).

Schraube M5X10  X2




### Schritt 2

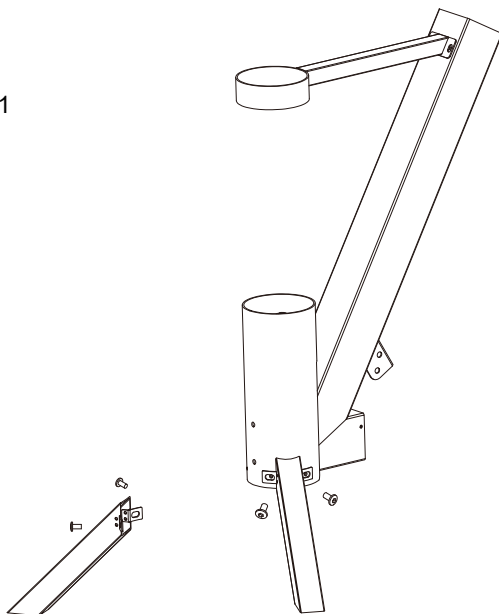
Befestige die Befestigungsstange am Heizgerät (Icon) und ziehe sie mit Schrauben fest.

Schraube M5X10  X2

### Schritt 3


Befestigen Sie die beiden Stützbeine 1 am Heizlüfter und ziehen Sie die Schrauben fest, um den Wasserstand anzupassen.

Schraube M5X10  X4

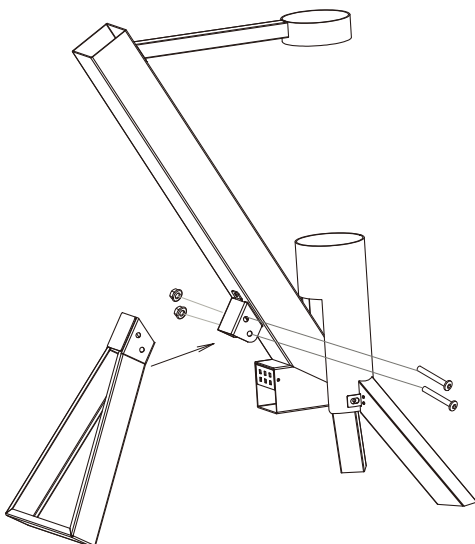


### Schritt 4

Stecke das Stützbein 2 in die Unterstüzung auf der Rückseite des Heizers und ziehe mit langen Schrauben und Flanschmutter fest (achte auf die Levelleinstellung).

Schraube M5X55  X2

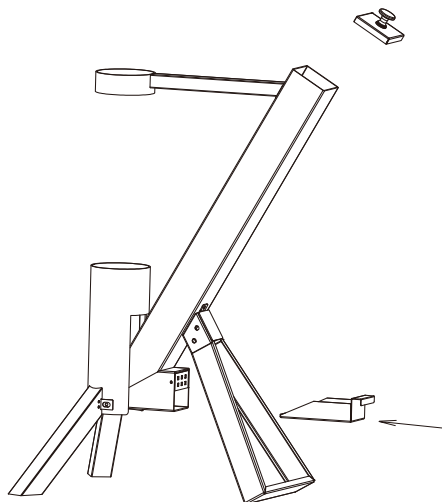
Flanschmutter M5  X2



---

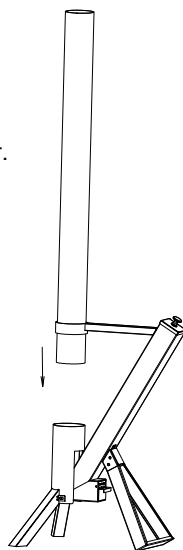
## Schritt 5

Stellen Sie den Aschenbecher und den Deckel an die richtigen Positionen.



## Schritt 6

Führe das Glasrohr langsam und vorsichtig in den Heizkörper.



---

## 7-NUTZER-HANDBUCH



Wir erinnern daran, dass die Nutzung des Geräts durch Kinder verboten ist. Die äußeren Teile des Geräts sind sehr heiß, besonders das Glas und das Gehäuse, wenn es eingeschaltet wird.

Stellen Sie daher sicher, dass Sie geeignete Maßnahmen oder Schutz vor unbeabsichtigtem Kontakt und Brandgefahren haben.

### 7.1 – PELLETS

Der verwendete Treibstoff heißt Pellets, das sind gepresste Sägemehlpellets.

Durch die ausschließliche Verwendung hochwertiger Pellets wird ein nahezu neutraler CO<sub>2</sub>-Einfluss auf die Umwelt erzielt, eine hohe Effizienz und weniger Ascheansammlung im Gerät.

Nachfolgend sind die Referenzparameter eines hochwertigen Pellets aufgeführt:

- ✓ **Genehmigt gemäß NEN-EN-ISO 17828/ NEN-EN 15210-1**
- ✓ **Verwenden Sie einfach zertifizierte Pellets – ENplusA1**
- ✓ Länge: 15–40 mm
- ✓ Durchmesser: 6 mm
- ✓ Maximaler Feuchtigkeitsgehalt: 10 %
- ✓ Dichte: 600 – 750 kg/m<sup>3</sup>
- ✓ Mindestkalorienwert: 4,6 kWh / Kg
- ✓ Rohmaterial: nur Naturholz – vorzugsweise 100 % Weichholz



**Die Verwendung des Geräts als Verbrennungsanlage oder in jedem Fall in irgendeiner anderen Weise, für die es gebaut wurde, ist verboten.**

**Es ist verboten, andere Arten von Kraftstoff zum Strom oder Einschalten des Geräts zu verwenden.**

**Die Verwendung von Pellets, die nicht angegeben sind, ist verboten.**

**Der Einsatz von Kraftstoff, der nicht den oben genannten Spezifikationen entspricht, kann gefährliche Situationen verursachen. Außerdem läuft die Garantie des Geräts ab.**

---

## 7.2 – VORPRÜFUNG



Alle ersten Untersuchungen sollten bei der ersten Entzündung oder nach längerer Inaktivität durchgeführt werden.

Überprüfen Sie, ob die Position des Geräts die Sicherheitsabstände berücksichtigt.

Überprüfen Sie, ob sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden. Für Sicherheitsabstände siehe Abschnitt 4.2.



Im Falle einer Zündung nach längerer Inaktivität müssen alle Teile des Heizkörpers und des Glases vorher überprüft und von Asche und Staub gereinigt werden.



Überprüfen Sie, ob sich keine brennbaren Materialien im Brennraum befinden (Dokumentation, Kabel, Papier usw.).

## 8-START

Nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, können Sie alle Zubehörteile in der Nähe aufstellen.

Vor Beginn der Entzündungsphase ist es ratsam, erste Untersuchungen durchzuführen:

- Überprüfen Sie, ob die Position des Geräts die Sicherheitsabstände berücksichtigt.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät oben in der Nähe des Rauchrohrs keine Hindernisse aufweist
- Überprüfe, ob das Gerät flach, stabil und perfekt vertikal ist.

Zündheizung:



Wenn wir einen Feueranzünder verwenden, brennt er normalerweise 7-8 Minuten.

Der Flammenzustand ist im Allgemeinen wie auf dem obigen Bild gezeigt. Leg das Glasröhrchen obendrauf.

**(HINWEIS:** Die Brenndauer von 1 kg Holzpellets beträgt etwa 1,5 Stunden. Es wird nicht empfohlen, den Feuerwehrschauch länger als 3 Stunden ununterbrochen zu benutzen.)



Sobald das Gerät eingeschaltet ist, muss die Geschossladung vollständig verbrannt sein und der Prozess darf nicht unterbrochen werden.

### **HINWEIS**

Während der Erstzündung atmet das Gerät für einige Stunden den Geruch von Farbe aus. Denken Sie daran, dass diese Gerüche zwar störend, aber nicht schädlich sind. Nach jeder Nutzung ist es normal, dass nur eine minimale Menge Asche zurückbleibt. Aschenbecher, der entfernt werden muss, bevor der nächste in Betrieb genommen wird.

## **9–REINIGUNG UND WARTUNG**

### **9.1 – EINLEITUNG**



Da Ihr Gerät mit Pellets betrieben wird, ist regelmäßige allgemeine Wartung und Reinigung erforderlich. Regelmäßige Wartung sorgt für einen reibungslosen Betrieb und optimale Leistung.



Der Benutzer muss das Gerät wie in diesem Handbuch angegeben regelmäßig reinigen.



Verwenden Sie keine aggressiven oder abrasiven Produkte zur äußeren Reinigung.

### **9.2 - REINIGUNG UND WARTUNG**



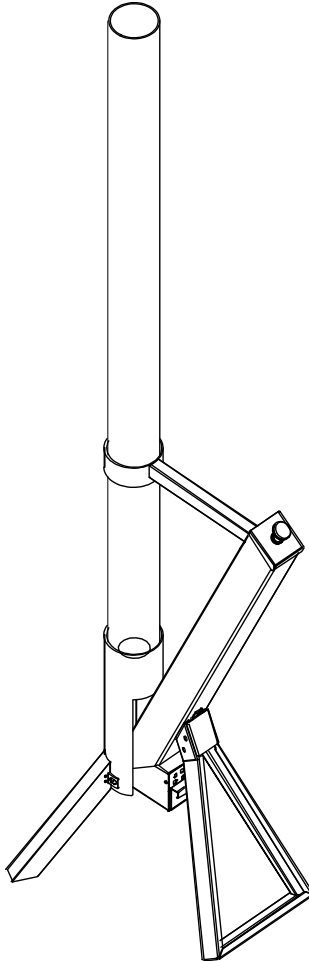
Sofern nicht anders angegeben, sind die unten aufgeführten Operationen verpflichtend und dürfen nicht über die angegebene Zeit hinaus verschoben werden.

**VORSICHT: Wenn ein Aschestaubsauger verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sich keine brennenden oder glühenden Pellets im Gerät befinden.**

Reinigen Sie das Glas, wenn es angemessen ist, zum Beispiel mit einem Baumwolltuch oder Küchenpapier mit einem speziellen (Glas-)Reiniger für den Herd, zum Beispiel mit einem speziellen (Glas-)Reiniger für den Herd.

# MANUEL D'UTILISATION

## CHAUFFAGE À PELLETS D'EXTÉRIEUR



**ATTENTION : UNIQUEMENT POUR UN USAGE EXTÉRIEUR OU DANS DES ZONES BIEN VENTILÉES !  
GARDEZ LE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE !**

---

# TABLE DES MATIÈRES

INDEX .....	1
1 - AVERTISSEMENTS.....	2
2 - SÉCURITÉ.....	3
3 – DÉPLACEMENT ET APPROVISIONNEMENT .....	4
4 - INSTRUCTIONS.....	4
4.1 - EMPLACEMENT DE L'APPAREIL .....	5
4.2 - RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	6
4.3 - DIMENSIONS .....	6
5 - LISTE DES PIÈCES .....	7
6 - ASSEMBLÉE.....	8
7 - GUIDE D'UTILISATION.....	11
7.1 - PELLET .....	11
7.2 - CONTRÔLE PRÉLIMINAIRE .....	12
8 - START .....	12
9 - NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	13
9.1 - INTRODUCTION.....	13
9.2 - NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	13

---

**Merci de prendre le temps de lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser pour la première fois. De cette façon, vous pouvez tirer le meilleur parti de votre appareil dans des conditions de sécurité et d'efficacité.**

## **1 – AVERTISSEMENTS**

Lisez attentivement les instructions et suivez-les. Ce manuel est fabriqué par le fabricant et constitue une grande partie du produit. Le respect des instructions de cette note permet un fonctionnement sûr et efficace des personnes et garantit une disponibilité fonctionnelle et une longévité à long terme.

### **COMMENT LIRE CE GUIDE**

Les textes « en gras » demandent plus d'attention de l'utilisateur ; Les italiques peuvent être utilisées dans les paragraphes pour fournir plus d'informations ou apporter des clarifications supplémentaires.

Chaque « Note » fournit à l'utilisateur des informations supplémentaires sur le sujet.



#### **MANUEL D'UTILISATION**

Consultez ce manuel ou les références à d'autres documents.



#### **RÉGLAGES ET RÉGLAGES DE CONTRÔLE :**

Un ensemble de boutons qu'il faut presser pour ouvrir des menus ou effectuer des ajustements.



#### **INFORMATIONS**

Le non-respect des informations prescrites mettra en péril l'utilisation du produit.



#### **DOMMAGES AUX PERSONNES**

Ce symbole de sécurité identifie les informations importantes. Veuillez lire attentivement les informations suivantes, car le non-respect des instructions pourrait nuire aux utilisateurs de l'appareil.



#### **PROHIBITION**

Ce symbole interdit catégoriquement l'opération ou la situation décrite dans l'information.

Le non-respect entraînerait ce qui est indiqué pour le symbole « PRÉJUDICE PERSONNEL »

---

## 2-SÉCURITÉ

L'appareil est conçu pour minimiser les risques pour l'utilisateur et le personnel de maintenance. Au cours du projet, il n'était pas techniquement possible d'exclure complètement les causes du risque, il est donc impératif de suivre les instructions suivantes.



L'utilisation de cet appareil est interdite aux enfants ainsi qu'aux personnes en situation de handicap ou de limitations limitées.

Il est interdit de modifier la sécurité ou les dispositifs de réglage ainsi que d'autres réglages sans l'autorisation du fabricant.

L'utilisation de l'appareil comme incinérateur ou, en tout cas, l'utilisation de toute autre manière pour laquelle il a été construit est interdite.

Il est interdit de déposer des chiffons ou des vêtements qui doivent être séchés sur l'appareil ; Les séchoirs doivent être placés à au moins 1,2 mètre de l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.

Il est interdit de faire fonctionner l'appareil si le verre de la chambre de combustion est cassé.



Il est interdit de nettoyer le verre et toutes les pièces chaudes pendant que l'appareil est en service.

Il est interdit de toucher l'appareil lorsqu'il fonctionne ou du moins qu'il n'est pas complètement refroidi, car certaines pièces (manche, verre, etc.) peuvent provoquer des brûlures. Utilisez des vêtements de protection (par exemple : gants, etc.) si nécessaire.

Il est interdit de placer des matériaux inflammables à proximité de l'appareil (par exemple : sacs de granulés, liquides inflammables, etc.).



**Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, même lorsqu'il est éteint. Le nettoyage et l'entretien sont destinés à être réalisés par l'utilisateur ou par des professionnels qualifiés.**

### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil sous la pluie, car le verre pourrait se casser s'ils entrent soudainement en contact avec l'eau. N'allumez pas l'appareil quand il pleut. Ne vaporisez pas de liquide sur le verre lorsque l'appareil est allumé. Le verre est extrêmement chaud lors de l'utilisation, essayez de ne pas le toucher et éloignez les enfants de l'appareil. Assurez-vous toujours que l'équipement est stable. Le tube en verre peut si l'appareil tombe au sol. N'utilisez pas l'appareil si le verre est cassé ou endommagé.





## ATTENTION

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée à la présence des enfants et des personnes vulnérables.

Pendant et immédiatement après l'utilisation, l'appareil est extrêmement chaud.

NE touchez JAMAIS à l'appareil pendant ou immédiatement après l'utilisation.

NE JAMAIS DÉPLACER L'APPAREIL PENDANT CETTE PÉRIODE.

## 3 – DÉPLACEMENT ET APPROVISIONNEMENT



Le corps de l'appareil doit toujours être déplacé en position verticale. Une attention particulière doit être portée à la protection du verre et de tous les composants vulnérables contre les collisions mécaniques compromettant son intégrité et son bon fonctionnement.

L'appareil et les accessoires tels que les revêtements en acier, verre ou pierre doivent être stockés dans des espaces fermés et sans humidité. Ne superposez pas les appareils. Manipulez les boîtes des appareils avec soin.

## 4 – INSTRUCTIONS POUR L'APPAREIL

L'installation et l'assemblage de l'appareil doivent être réalisés avec soin conformément aux instructions et en pleine conformité avec les normes de référence locales et de l'État. Une installation qui ne respecte pas les dispositions du règlement peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens. Dans ce cas, le fabricant déclare qu'il est dégagé de toute responsabilité.



ATTENTION : si les instructions de ce livret ne sont pas respectées avec respect et/ou si l'installation n'est pas professionnelle et/ou si les dispositions Dans le domaine de l'application, cela peut entraîner des conditions dangereuses, tant pour les objets que pour les personnes.

---

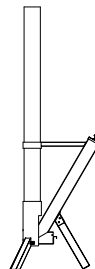
## 4.1 – EMPLACEMENT DE L'APPAREIL



Le poêle à pellets est un dispositif de combustion de cheminée destiné exclusivement à un usage extérieur ou dans des espaces partiellement clos tels que les vérandas et les pergolas.

L'appareil doit être placé sur une surface plane avec une capacité de poids suffisante par rapport au poids de l'appareil.

Si nécessaire, répartir le poids uniformément en plaçant une plateforme résistante au feu de taille suffisante entre le sol et l'appareil.



**ATTENTION** : L'appareil doit être installé complètement perpendiculairement à la terre.



L'appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions climatiques favorables ; Dans des conditions particulièrement défavorables (vents forts, fortes pluies, neige), l'appareil n'est pas recommandé.



L'installation de l'appareil dans des pièces inadaptées avec une ventilation insuffisante (où l'élimination correcte des produits de combustion n'est pas garantie) n'est pas autorisée. Il est interdit de placer l'appareil dans des environnements à atmosphère explosive.



Les produits de combustion produits par l'appareil doivent être déchargés directement dans l'atmosphère ; Elles ne sont pas très visibles mais très chaudes et peuvent donc provoquer des brûlures.

Il est absolument interdit de bloquer les sorties de fumée de l'appareil avec des filets de protection ou autre chose, car cela pourrait causer un dysfonctionnement grave de l'appareil.

Il est absolument interdit de connecter l'extrémité de l'appareil à des tuyaux ou des cheminées afin de transporter les produits de combustion ailleurs.

## 4.2 – RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour une utilisation en extérieur ou dans des espaces bien ventilés.

Une zone bien ventilée doit avoir au moins 25 % de la surface ouverte.

La surface est la somme de la surface du mur.

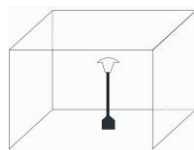
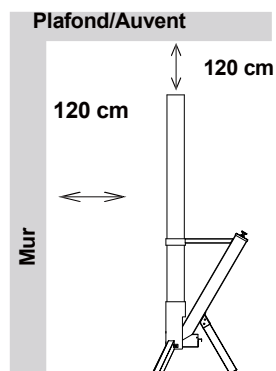
L'utilisation de cet appareil dans des espaces fermés peut être dangereuse et est INTERDITE.

Les enfants et les adultes doivent être conscients des températures élevées de fonctionnement dans les zones au-dessus du poteau lors de l'utilisation de cet appareil. Les enfants doivent être soigneusement surveillés lorsqu'ils sont proches de l'appareil.

**NE JAMAIS SUSPENDRE QUOI QUE CE SOIT, Y COMPRIS DES VÊTEMENTS OU D'AUTRES OBJETS INFLAMMABLES, à cet appareil.**

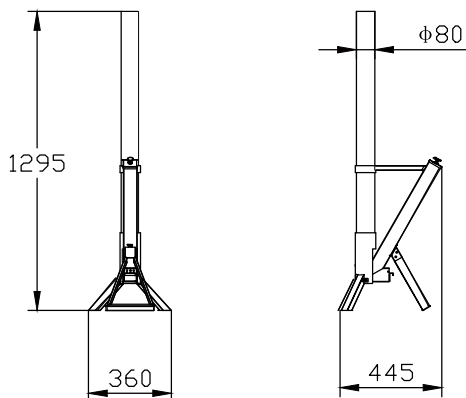
**N'UTILISEZ PAS** cette unité à moins qu'elle ne soit entièrement assemblée.

Respectez l'espace de liberté minimal pour les matériaux combustibles.



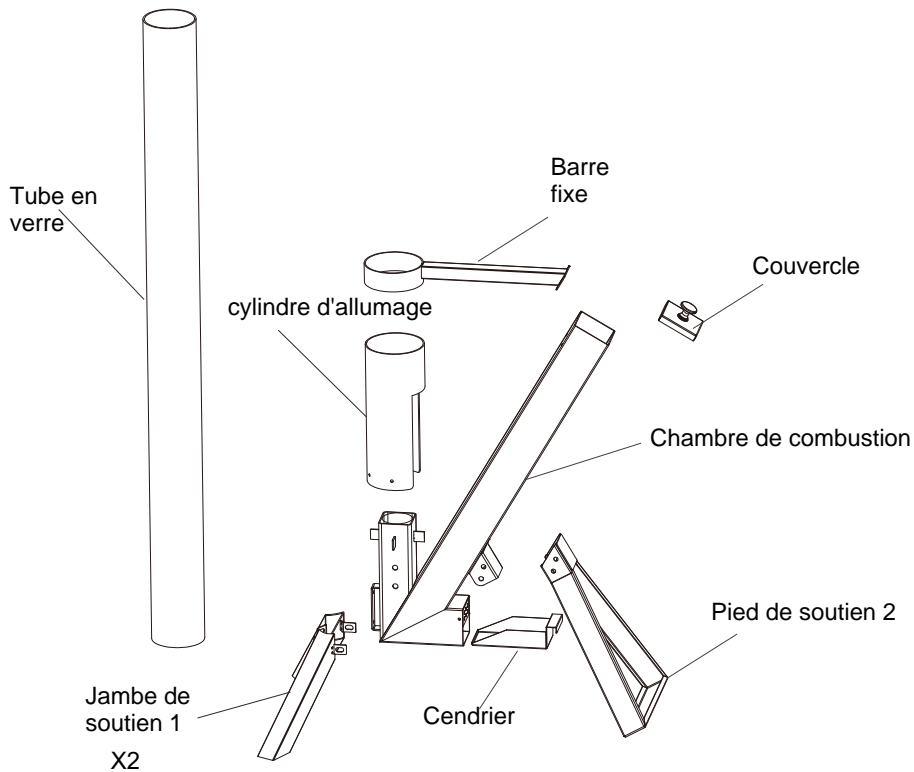
Les distances d'installation doivent être respectées pour des raisons de sécurité et de prévention des incendies. Par exemple, si le sol est fait de matériaux combustibles : (bois, moquette, caoutchouc, plastique), il est obligatoire de pouvoir réguler l'utilisation de planches de sol suffisamment grandes (tôle, verre). Il est interdit de placer des matériaux inflammables près de l'appareil (exemple : sacs de granules, liquides inflammables, etc.).


## 4.3 – DIMENSIONS



---

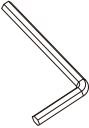
## LISTE EN 5 PARTIES



  
Écrou à bride  
M5  
QTY : 2 pièces

  
Vis M5X10  
QTY : 8 pièces

  
Vis M5X55  
QTY : 2 pièces

  
clé Allen

---

## 6-ASSEMBLAGE

### Instruction préassemblage

Outils requis : tournevis à croisette

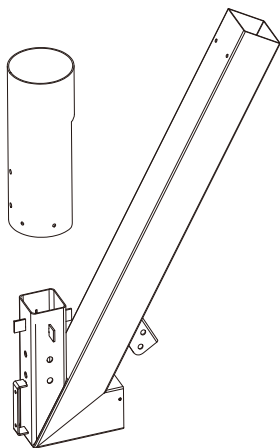
Assurez-vous que tout le matériel d'emballage et toute protection de la transmission doivent être déplacés avant l'assemblage. Des déviations mineures dans l'équipement peuvent survenir.



**Veillez retirer toutes les parties en verre lentement et soigneusement.**

#### **ATTENTION :**

- **Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant qu'il fonctionne !**



### Étape 1

Insérez le cylindre d'allumage dans le corps de la fusée et serrez-le avec les vis (notez le réglage vertical).

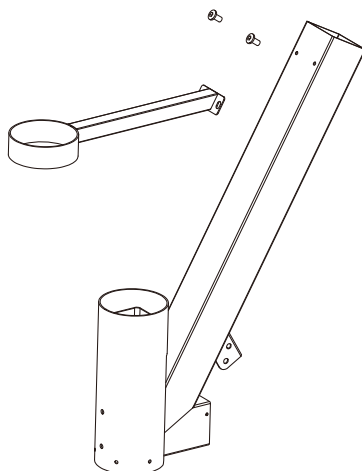
Vis M5X10

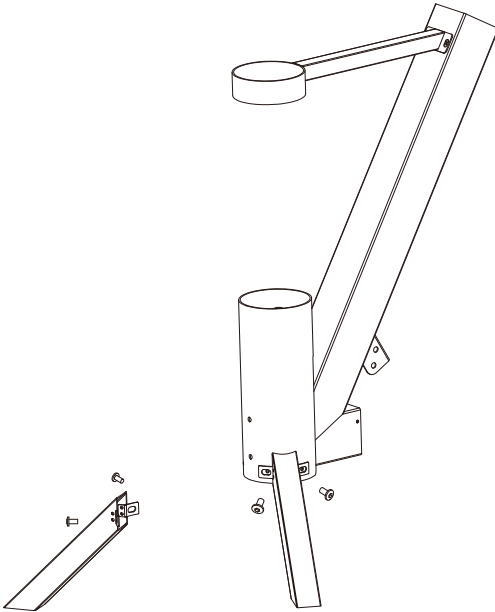


### Étape 2

Fixez la tige de fixation au chauffage (icône) et serrez-la avec des vis.

Vis M5X10





### Étape 3

Fixez les deux pieds de support 1 au chauffage et serrez les vis pour ajuster le niveau.

Vis M5X10



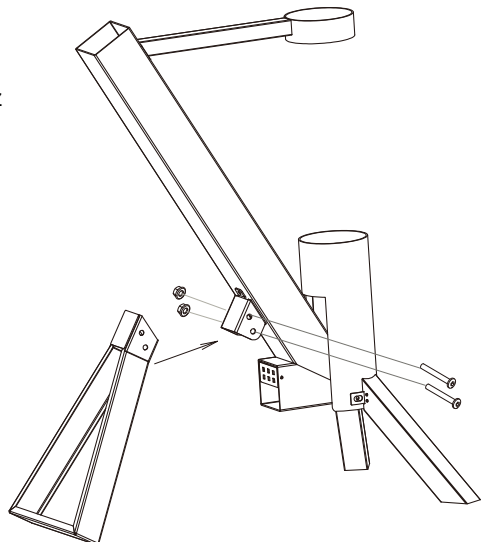
### Étape 4

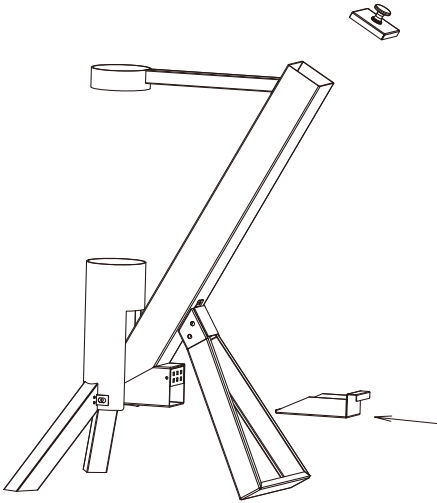
Insérez la jambe de support 2 dans le support à l'arrière du chauffage et serrez avec de longues vis et des écrous de bride (faites attention au réglage du niveau).

Vis M5X55



Écrou à bride M5



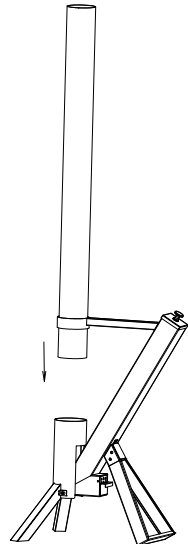


## Étape 5

Placez le cendrier et le couvercle aux bonnes positions.

## Étape 6

Insérez lentement et soigneusement le tube en verre dans le chauffage.



---

## 7-MANUEL D'UTILISATION



Nous vous rappelons que l'utilisation de cet appareil par les enfants est interdite. Les parties externes de l'appareil sont très chaudes, surtout le verre et le boîtier lorsqu'il est allumé.

Par conséquent, assurez-vous de disposer de mesures ou de protection appropriées contre les contacts accidentels et les risques d'incendie.

### 7.1 – DE PELLETS

Le combustible utilisé s'appelle des granulés, qui sont des granulés de sciure pressés. En utilisant uniquement des granulés de haute qualité, on obtient un impact environnemental presque neutre en termes de CO<sub>2</sub>, une grande efficacité et une accumulation de cendres moindre dans l'appareil.

Voici les paramètres de référence d'une pastille de bonne qualité :

- ✓ **Approuvé selon le NEN-EN-ISO 17828/ NEN-EN 15210-1**
- ✓ **Utilisez simplement des granulés certifiés – ENplusA1**
- ✓ Longueur : 15-40 mm
- ✓ Diamètre : 6 mm
- ✓ Teneur maximale en humidité : 10 %
- ✓ Densité : 600 – 750 kg/m<sup>3</sup>
- ✓ Valeur calorifique minimale : 4,6 kWh/Kg
- ✓ Matière première : uniquement du bois naturel - de préférence 100 % de bois tendre



**L'utilisation de l'appareil comme incinérateur ou, en tout cas, l'utilisation de toute autre manière pour laquelle il a été construit est interdite.**

**Il est interdit d'utiliser d'autres types de carburant pour alimenter ou allumer l'appareil.**

**L'utilisation de granulés autres que ceux indiqués est interdite.**

**L'utilisation de carburant ne respectant pas les spécifications ci-dessus peut entraîner des situations dangereuses. De plus, la garantie de l'appareil expirera.**

---

## 7.2 – VÉRIFICATION PRÉLIMINAIRE



Tous les contrôles préliminaires doivent être effectués dès la première inflammation ou après une longue période d'inactivité. Vérifiez que la position de l'appareil prend en compte les distances de sécurité. Vérifiez qu'il n'y a aucun matériau inflammable à proximité de l'appareil. Pour les distances de sécurité, voir la section 4.2.



En cas d'allumage après une longue période d'inactivité, toutes les parties du chauffage et du verre doivent être inspectées au préalable et nettoyées des cendres et de la poussière.



Vérifiez qu'il n'y a pas de matériaux combustibles dans la chambre de combustion (documentation, câbles, papier, etc.).

## 8-START

Après avoir déballé l'appareil, vous pouvez installer tous les accessoires à proximité.

Avant de commencer la phase inflammatoire, il est conseillé de réaliser des vérifications préliminaires :

- Vérifiez que la position de l'appareil prend en compte les distances de sécurité.
- Vérifiez que l'appareil ne comporte aucune obstruction en haut près du tube de fumée
- Vérifiez que l'appareil est plat, stable et parfaitement vertical.

Chauffage d'allumage :



Si on utilise un allumeur, il brûle généralement pendant 7 à 8 minutes.

L'état de la flamme est généralement celui montré sur l'image ci-dessus. Mets le tube en verre dessus.

**(REMARQUE :** Le temps de combustion de 1 kg de granulés de bois est d'environ 1,5 heure. Il n'est pas recommandé d'utiliser le tuyau d'incendie en continu plus de 3 heures.)



Une fois l'appareil allumé, la charge de balle doit être complètement brûlée et le processus ne doit pas être interrompu.

#### NOTE

Lors de l'allumage initial, l'appareil expire l'odeur de la peinture pendant quelques heures. N'oubliez pas que ces odeurs sont agaçantes mais pas nocives. Après chaque utilisation, il est normal qu'il reste une quantité minimale de cendres cendrier, qu'il faut retirer avant que le suivant ne soit mis en service.

## 9—NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 9.1 – INTRODUCTION



Comme votre appareil fonctionne à granulés, un entretien général régulier et un nettoyage sont nécessaires. Un entretien régulier garantit un fonctionnement fluide et des performances optimales.



L'utilisateur doit nettoyer périodiquement l'appareil comme indiqué dans ce manuel.



N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs pour le nettoyage extérieur.

### 9.2 - NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Sauf indication contraire, les opérations listées ci-dessous sont obligatoires et ne peuvent être reportées au-delà du délai indiqué.

**ATTENTION : Si un aspirateur à cendres est utilisé, assurez-vous qu'il n'y a pas de granulés brûlants ou fumants dans l'appareil.**

Nettoyez le verre quand c'est approprié, par exemple avec un chiffon en coton ou du papier de cuisine avec un nettoyant spécial (pour vitres) pour la cuisinière, par exemple